

**Brusel 24. července 2020
(OR. en)**

9699/20

**TRANS 316
AVIATION 145
MAR 99
CONSOM 120**

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	ST 9694/20
Předmět:	Závěry Rady o dodržování nezbytných hygienických opatření a opatření na kontrolu infekcí za účelem zajištění přeshraniční hromadné přepravy cestujících

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o dodržování nezbytných hygienických opatření a opatření na kontrolu infekcí za účelem zajištění přeshraniční hromadné přepravy cestujících, schválené Radou písemným postupem dne 24. července 2020.

ZÁVĚRY RADY

o

dodržování nezbytných hygienických opatření a opatření na kontrolu infekcí za účelem zajištění přeshraniční hromadné přepravy cestujících

RADA EVROPSKÉ UNIE

S OHLEDEM NA

- pokyny Evropské komise k postupné obnově dopravních služeb a konektivity ze dne 13. května 2020¹;
- pokyny EU k postupnému obnovování služeb cestovního ruchu a ke zdravotním protokolům v ubytovacích a stravovacích zařízeních ze dne 13. května 2020².

JE ODHODLÁNA podílet se na obnovení důvěry občanů Evropské unie v přeshraniční systémy hromadné přepravy cestujících tím, že bude prosazovat uplatňování koordinovaného a spolehlivého souboru opatření na ochranu veřejného zdraví a zdraví zaměstnanců v odvětví přeshraniční hromadné přepravy cestujících, s cílem zachovat a posílit jednotný trh a zároveň obnovit plnou konektivitu;

KONSTATUJE, že v důsledku pandemie COVID-19 a souvisejících omezení došlo v současné době ke změně ve vzorcích mobility lidí a k výraznému poklesu počtu cestujících ve všech druzích hromadné přepravy osob;

VÍTÁ skutečnost, že počty cestujících se díky postupnému uvolňování omezení týkajících se volného pohybu osob a cestovních omezení a rušení kontrol na vnitřních hranicích, které byly dočasně znovu zavedeny, opět zvyšují;

¹ Dokument C(2020) 3139 final.

² Dokument C(2020) 3251 final.

POTVRZUJE, že hladký provoz přeshraničních služeb je možný pouze tehdy, budou-li opatření pro všechny druhy dopravy transparentní a informace o nich předávány přehledně tak, aby cestující před zahájením své cesty věděli, zda se na jejich místo odjezdu a místo určení a na dopravní prostředky, které použijí, vztahují nějaké povinnosti a doporučení, a pokud ano, o jaké povinnosti a doporučení se jedná, a budou-li tyto informace pravidelně aktualizovány s cílem zajistit jejich spolehlivost;

DOMNÍVÁ SE, že veškerá omezující opatření přijatá v zájmu ochrany zdraví a prevence dalších infekcí COVID-19 by měla být podle potřeby průběžně upravována s ohledem na epidemiologickou situaci a v zásadě by neměla zůstat v platnosti poté, co se situace vrátí do podmínek před rozšířením tohoto onemocnění;

DOMNÍVÁ SE, že ke všem odvětvím dopravy by mělo být přistupováno pokud možno jednotně, a souhlasí s prohlášením Evropské komise, že v zájmu zachování rovných podmínek by se na dopravce, kteří poskytují rovnocenné služby, měla vztahovat rovnocenná pravidla;

KONSTATUJE NICMÉNĚ, že bude rovněž nadále zásadně důležité, aby byla vypracována a následně v oblasti přeshraničních služeb napříč celou Evropou uplatňována individuální řešení zohledňující specifika každého druhu dopravy s cílem zachovat i zvýšit atraktivitu jednotlivých druhů přeshraniční hromadné přepravy cestujících a současně zajistit ochranu zdraví cestujících i zaměstnanců;

ZDŮRAZŇUJE, že je důležité, aby jakákoli odchylka od tohoto společného přístupu byla plně a transparentně založena na nejlepších dostupných epidemiologických důkazech, které má Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) k dispozici;

BEZ OHLEDU NA potřebu obnovit důvěru cestujících v bezpečné cestování **ZDŮRAZŇUJE**, že členské státy by měly mít možnost postupovat při uplatňování opatření, která jsou v těchto závěrech prosazována, flexibilně s ohledem na vývoj epidemiologické situace;

VZHLEDEM K TOMU, že níže uvedená opatření nemohou infekce eliminovat, ale mohou, jsou-li dodržována, riziko rozšíření infekce minimalizovat;

ZDŮRAZŇUJE, že je důležité, aby se některá základní hygienická pravidla a pravidla pro kontrolu infekcí vztahovala na všechny přeshraniční služby hromadné přepravy cestujících bez ohledu na ustanovení zavedená v místě odjezdu nebo místě určení; **NAVHRUJE**, aby tato pravidla byla koordinována a aby členské státy prosazovaly zejména tato opatření:

- tam, kde to okolnosti dovolují, by všichni cestující měli dodržovat bezpečnou vzdálenost od ostatních osob, s výjimkou členů jejich rodiny nebo domácnosti, s nimiž cestují;
- pokud je to technicky proveditelné, měly by být zváženy a pokud možno využívány všechny možnosti pro omezení fyzického kontaktu; jde například o to využívat ve větší míře systémy elektronického vydávání přepravních dokladů a jejich elektronické kontroly;
- usnadnit postupy pro překračování hranic s cílem minimalizovat fyzický kontakt mezi zaměstnanci a cestujícími v maximální možné míře na základě stávajícího rámce;
- pokud nelze přijmout jiná technická nebo organizační opatření k omezení fyzického kontaktu, navrhuje se, aby si cestující v souladu s vnitrostátními opatřeními pro kontrolu infekcí zakrývali ústa a nos ve všech dopravních prostředcích, v nichž je provozována přeshraniční hromadná přeprava cestujících (vozidla, vlaky, plavidla a letadla, přístupové body a infrastruktura pro nástup a výstup);
- ve všech dopravních prostředcích, v nichž je provozována přeshraniční přeprava, by mělo být zajištěno odpovídající proudění a pravidelná výměna vzduchu a
- ve všech dopravních prostředcích, v nichž je provozována přeshraniční hromadná přeprava osob (vozidla, vlaky, plavidla a letadla, přístupové body a infrastruktura pro nástup a výstup) by měl být zintenzivněn úklid, a i po úklidu by měla být udržována vysoká úroveň čistoty; to může zahrnovat i poskytnutí dezinfekčních prostředků;

VYBÍZÍ členské státy a odpovědné subjekty, aby i nadále prováděly informační a propagační kampaně zaměřené na posílení důvěry cestujících prostřednictvím zvyšování jejich povědomí o opatřeních přijatých s cílem zabránit šíření pandemie, včetně informací, jež mají cestující odradit od použití jakýchkoli dopravních prostředků při výskytu příznaků onemocnění COVID-19;

VYBÍZÍ dopravce, kteří poskytují přeshraniční služby, a zejména cestovní kanceláře, aby na svých internetových stránkách a ve svých aplikačních softwarech pro mobilní zařízení (mobilních aplikacích), jakož i v častých intervalech na přístupových cestách a v dopravních prostředcích poskytovali, kdykoli je to možné, veškeré informace, které mají k dispozici, o hygienických pravidlech a doporučeném chování ve veřejných prostorách a v dopravních prostředcích;

NAVRHUJE, aby se odvětví letecké dopravy řídilo pokyny a doporučeními Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví (EASA), ECDC a Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO), které byly zveřejněny v reakci na pandemii COVID-19;

NAVRHUJE, aby se odvětví námořní dopravy řídilo pokyny a doporučeními Evropské agentury pro námořní bezpečnost (EMSA) a ECDC;

NAVRHUJE, aby se odvětví železniční dopravy řídilo pokyny a doporučeními Agentury Evropské unie pro železnice (ERA) a ECDC;

VÍTÁ pokyny Evropského sdružení pro říční plavbu (European River Cruise Association – IGRC) a Evropského svazu vnitrozemské plavby (EBU) týkající se zvyšování kapacity vnitrozemské vodní dopravy a říční plavby;

BERE NA VĚDOMÍ pokyny a doporučení Mezinárodní unie silniční dopravy (IRU) pro přeshraniční autobusovou a autokarovou dopravu;

VYZÝVÁ Evropskou komisi, aby nadále koordinovala uplatňování pokynů a doporučení v oblasti dopravy přijatých v souvislosti s pandemií COVID-19 na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU, a to prostřednictvím sítě národních kontaktních míst;

VYBÍZÍ členské státy, aby přijatá opatření koordinovaly i mezi sebou, a aktivně tak přispívaly k pravidelné výměně názorů o osvědčených postupech;

ZDŮRAZŇUJE, že klíčový význam má vytvoření a údržba internetové stránky Evropské komise „Re-open_EU“ (Znovuotevření EU), **VYBÍZÍ** všechny členské státy, aby Evropské komisi podávaly informace o všech pravidlech, postupech a doporučeních, která v současnosti platí v rámci jejich jurisdikce, a aby tyto informace průběžně aktualizovaly, a v této souvislosti **BERE NA VĚDOMÍ** vytvoření celounijního systému pro trasování kontaktů a varování;

VYBÍZÍ členské státy, aby výše uvedené zásady uplatňovaly na vnitrostátní, regionální a místní úrovni, a **VYZÝVÁ** další zúčastněné strany, aby je uplatňovaly ve svých příslušných oblastech působnosti;

VYBÍZÍ členské státy, aby náležité uplatňování opatření navržených v těchto závěrech zvažily i ve vnitrostátní hromadné přepravě cestujících.
